

< Diploma Translation >

- ① AIKIKAI FOUNDATION
- ② Issue No. 123456
- ③ Diploma
- ④ Person's name
- ⑤ The person in the right has been awarded 1st Dan of Aikido
- ⑥ DAN Grade
初 (1st) 弍 (2nd) 参 (3rd) 四 (4th)
- ⑦ Issued Year
Day* April* 5th of the year 20* of Heisei Era
*(2008)
- ⑧ AIKIDO (with Aikikai seal)
- ⑨ DOSHU UESHIBA MORITERU (with Doshu's seal)



*Months:

一月 (January), 二月 (February), 三月 (March), 四月 (April), 五月 (May), 六月 (June), 七月 (July), 八月 (August), 九月 (September), 十月 (October), 十一月 (November), 十二月 (December)

*Days:

一日 (1 st)	二日 (2 nd)	三日 (3 rd)	四日 (4 th)	五日 (5 th)	六日 (6 th)	七日 (7 th)	八日 (8 th)	九日 (9 th)
十日 (10 th)	十一日 (11 th)	十二日 (12 th)	十三日 (13 th)	十四日 (14 th)	十五日 (15 th)	十六日 (16 th)	十七日 (17 th)	十八日 (18 th)
十九日 (19 th)	二十日 (20 th)	二十一日 (21 st)	二十二日 (22 nd)	二十三日 (23 rd)	二十四日 (24 th)	二十五日 (25 th)	二十六日 (26 th)	二十七日 (27 th)
二十八日 (28 th)	二十九日 (29 th)	三十日 (30 th)	三十一日 (31 st)					